

Số: 101 /TM-ITPC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 02 năm 2017

THƯ MỜI

Tham dự Hội chợ Triển lãm Thương mại - Dịch vụ - Du lịch
thành phố Hồ Chí Minh – thành phố Yangon, Myanmar 2017 LẦN VI
Ho Chi Minh City Expo 2017

Kính gửi: Quý Hội, Hiệp hội ngành nghề

Được sự chấp thuận của Bộ Công Thương Việt Nam, Bộ Thương mại Myanmar, Đại sứ quán Việt Nam tại Myanmar;

Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ các Doanh nghiệp xâm nhập, mở rộng thị trường, thiết lập các kênh phân phối sản phẩm Việt Nam tại các chợ truyền thống, siêu thị của Myanmar và trực tiếp giới thiệu sản phẩm đến tận tay người tiêu dùng Myanmar; Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh (ITPC) tiếp tục tổ chức Hội chợ Triển lãm Thương mại - Dịch vụ - Du lịch thành phố Hồ Chí Minh – thành phố Yangon, Myanmar 2017 LẦN VI (Ho Chi Minh City Expo 2017) và Chương trình Khảo sát thị trường tại Thành phố Yangon – Bago, Myanmar như sau:

1. **Mục tiêu:** Quảng bá hình ảnh quốc gia, hình ảnh doanh nghiệp, thương hiệu Việt; Tạo điều kiện để hàng hóa Việt Nam có mặt tại một thị trường mới, đa dạng về phân khúc, sức mua lớn và đang phát triển mạnh. Tạo cơ hội cho các doanh nghiệp có thế mạnh về xuất khẩu, mở rộng mạng lưới tiêu thụ hàng hóa tại thị trường Myanmar.

2. **Quy mô Hội chợ:** 120-150 gian hàng tiêu chuẩn (3m x3m).

3. **Thời gian:**

- Hội chợ diễn ra: từ ngày 06/4 đến ngày 09/4 năm 2017.
- Đoàn tham gia hội chợ: từ ngày 04/04 đến ngày 10/4 năm 2017.
- Đoàn khảo sát thị trường TP. Yangon và TP. Bago do lãnh đạo UBND TP. HCM dẫn đầu: từ ngày 05/04 đến ngày 09/04 năm 2017.

4. **Địa điểm:** Trung tâm triển lãm Tatmadaw Hall, TP. Yangon, Myanmar.

5. **Ngành hàng:** may mặc, giày da, mỹ phẩm, dược phẩm, cơ khí, điện, điện tử, hóa chất, nông nghiệp công nghệ cao, nguyên liệu và thực phẩm chế biến, dịch vụ hậu cần, vận chuyển, dịch vụ du lịch,...

6. **Đối tượng tham gia:** các doanh nghiệp, đơn vị thuộc mọi thành phần kinh tế có năng lực xuất khẩu, được thành lập theo quy định của pháp luật hiện hành và các tổ chức xúc tiến thương mại Tỉnh/Thành phố, các Hiệp hội ngành nghề,...

7. **Chi phí:**

a. Nhà nước hỗ trợ doanh nghiệp tham gia chương trình: 100% chi phí trang trí tổng thể khu trưng bày của doanh nghiệp Việt Nam tại Hội chợ; 100% chi phí liên quan đến thông tin tuyên truyền xuất khẩu, mời khách đến tham quan và giao dịch tại Hội chợ.

HIỆP HỘI CAO SU VIỆT NAM	
Số: 90	
ĐẾN Ngày: 23/2/2017	
Chuyển: VP. Tổng hợp. Trên web	
(Huy)	

b. Chi phí doanh nghiệp phải chịu khi tham gia chương trình:

- Gian hàng tiêu chuẩn khu A: 12.000.000 đồng/gian
- Gian hàng tiêu chuẩn khu B, C, D: 10.000.000 đồng/gian
- Chi phí đất trống: (tối thiểu 18 m²): 1.000.000 đồng/m²
- Pano quảng bá (2m x 3m): 5.000.000 đồng/pano
- Chi phí tham gia đoàn Hội chợ: 16.900.000 đồng/người
- Chi phí tham gia đoàn Khảo sát: 26.500.000 đồng/người
- Hội, Hiệp hội ngành nghề đăng ký cụm 05 gian hàng: hỗ trợ miễn phí 01 gian hàng tiêu chuẩn, 01 pano quảng bá và in logo Hội, Hiệp hội trên backdrop.

Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư thông báo và kính mời Quý Hội, Hiệp hội tham dự, đồng thời hỗ trợ đăng tải nội dung trên trang thông tin điện tử của đơn vị để doanh nghiệp thành viên được biết và tham gia trước ngày 20 tháng 3 năm 2017.

Đặc biệt, Ban Tổ chức sẽ ưu tiên lựa chọn vị trí gian hàng đối với các doanh nghiệp đăng ký trước.

Thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ:

Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư - Phòng Xúc tiến Thương mại:

51 Đinh Tiên Hoàng, Phường Đa Kao, Quận 1, TP. HCM.

Điện thoại: (08) 3910 4565 – 3911 5354 Fax: (08) 3910 1303

<https://www.facebook.com/ITPC.HOCHIMINH CITY/>

Website: www.itpc.gov.vn

- Anh Phương Anh (0932 167 916)

- Anh Phước Tiến (0983 939 000)

- Chị Kim Oanh (0934 626 039)

Email: trade@itpc.gov.vn

Email: anhlp@itpc.gov.vn

Email: tienntp@itpc.gov.vn

Email: oanhtk@itpc.gov.vn

Nơi nhận:

- Như trên;
- VP UBND TP;
- Lưu VT, XTMM (PA).

Đính kèm:

- Sơ đồ gian hàng;
- Chương trình Hội chợ;
- Chương trình khảo sát.



GIÁM ĐỐC

Phạm Thiết Hòa

Số: 99/TM-ITPC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 02 năm 2017

THƯ MỜI

Tham dự Hội chợ Triển lãm Thương mại - Dịch vụ - Du lịch
thành phố Hồ Chí Minh – thành phố Yangon, Myanmar 2017 Lần VI
Ho Chi Minh City Expo 2017

Kính gửi: Quý Doanh nghiệp

Được sự chấp thuận của Bộ Công Thương Việt Nam, Bộ Thương mại Myanmar, Đại sứ quán Việt Nam tại Myanmar;

Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ các Doanh nghiệp xâm nhập, mở rộng thị trường, thiết lập các kênh phân phối sản phẩm Việt Nam tại các chợ truyền thống, siêu thị của Myanmar và trực tiếp giới thiệu sản phẩm đến tận tay người tiêu dùng Myanmar; Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh (ITPC) tiếp tục tổ chức Hội chợ Triển lãm Thương mại - Dịch vụ - Du lịch thành phố Hồ Chí Minh – thành phố Yangon, Myanmar 2017 Lần VI (Ho Chi Minh City Expo 2017) và Chương trình Khảo sát thị trường tại Thành phố Yangon – Bago, Myanmar như sau:

1. Mục tiêu: Quảng bá hình ảnh quốc gia, hình ảnh doanh nghiệp, thương hiệu Việt; Tạo điều kiện để hàng hóa Việt Nam có mặt tại một thị trường mới, đa dạng về phân khúc, sức mua lớn và đang phát triển mạnh. Tạo cơ hội cho các doanh nghiệp có thể mạnh về xuất khẩu, mở rộng mạng lưới tiêu thụ hàng hóa tại thị trường Myanmar.

2. Quy mô Hội chợ: 120-150 gian hàng tiêu chuẩn (3m x3m).

3. Thời gian:

- Hội chợ diễn ra: từ ngày 06/4 đến ngày 09/4 năm 2017.
- Đoàn tham gia hội chợ: từ ngày 04/04 đến ngày 10/4 năm 2017.
- Đoàn khảo sát thị trường TP. Yangon và TP. Bago do lãnh đạo UBND TP. HCM dẫn đầu: từ ngày 05/04 đến ngày 09/04 năm 2017.

4. Địa điểm: Trung tâm triển lãm Tatmadaw Hall, TP. Yangon, Myanmar.

5. Ngành hàng: may mặc, giày da, mỹ phẩm, dược phẩm, cơ khí, điện, điện tử, hóa chất, nông nghiệp công nghệ cao, máy - thiết bị nông nghiệp, nguyên liệu và thực phẩm chế biến,...

6. Đối tượng tham gia: các doanh nghiệp, đơn vị thuộc mọi thành phần kinh tế có năng lực xuất khẩu, được thành lập theo quy định của pháp luật hiện hành và các tổ chức xúc tiến thương mại Tỉnh/Thành phố, các Hiệp hội ngành nghề,...

7. Chi phí:

a. Nhà nước hỗ trợ doanh nghiệp tham gia chương trình: 100% chi phí trang trí tổng thể khu trưng bày của doanh nghiệp Việt Nam tại Hội chợ; 100% chi phí liên quan đến thông tin tuyên truyền xuất khẩu, mời khách đến tham quan và giao dịch tại Hội chợ.

HIỆP HỘI CAO SU VIỆT NAM	
Số: 90	ĐẾN
Ngày: 23/2/2017	
Chuyển:	

b. Chi phí doanh nghiệp phải chịu khi tham gia chương trình:

- Gian hàng tiêu chuẩn khu A: 12.000.000 đồng/gian
- Gian hàng tiêu chuẩn khu B, C, D: 10.000.000 đồng/gian
- Chi phí đất trống: (tối thiểu 18 m²) 1.000.000 đồng/ m²
- Thành viên CLB Doanh nghiệp xuất khẩu (Vexa) giảm 20%:
 - Khu A : 9.600.000 đồng/gian
 - Khu B, C, D : 8.000.000 đồng/gian
- Pano quảng bá (2m x 3m): 5.000.000 đồng/pano
- Chi phí tham gia đoàn Hội chợ: 16.900.000 đồng/người
- Chi phí tham gia đoàn Khảo sát: 18.900.000 đồng/người

Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư thông báo và mời các đơn vị đăng ký tham gia trước ngày 20 tháng 3 năm 2017.

Đặc biệt, Ban Tổ chức sẽ ưu tiên lựa chọn vị trí gian hàng đối với các doanh nghiệp đăng ký trước.

Thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ:

Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư - Phòng Xúc tiến Thương mại
51 Đinh Tiên Hoàng, Phường Đa Kao, Quận 1, TP. HCM.

Điện thoại: (08) 3910 4565 – 3911 5354 Fax: (08) 3910 1303

Facebook: <https://www.facebook.com/ITPC.HOCHIMINHCITY/>

Website: www.itpc.gov.vn

- Anh Phương Anh (0932 167 916)

- Anh Phước Tiến (0983 939 000)

- Chị Kim Oanh (0934 626 039)

Email: trade@itpc.gov.vn

Email: anhlp@itpc.gov.vn

Email: tienntp@itpc.gov.vn

Email: oanhhtk@itpc.gov.vn

Nơi nhận:

- Như trên;
- VP UBND TP;
- Lưu VT, XTMM (PA).

Đính kèm:

- Sơ đồ gian hàng;
- Chương trình Hội chợ;
- Chương trình khảo sát.



GIÁM ĐỐC

Phạm Thiết Hòa

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI VÀ ĐẦU TƯ (ITPC)

**LỊCH TRÌNH ĐOÀN DOANH NGHIỆP KHẢO SÁT THỊ TRƯỜNG TẠI YANGON - BAGO,
MYANMAR 2017 DO LÃNH ĐẠO ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ DẪN ĐẦU.
(05/04-09/4/2017)**

		Ghi chú
Thứ Tư, ngày 05/4/2017		
Sáng	Đoàn tham gia Khảo sát Yangon – Bago, Myanmar có mặt tại nhà ga quốc tế sân bay Tân Sơn Nhất để làm thủ tục và khởi hành đi Yangon, Myanmar.	VJ831 (10:25/12:10)
Chiều	Làm việc với Hội hữu nghị Việt nam – Myanmar Khảo sát chợ Yuzana Plaza và siêu thị Dagon Centre	
Thứ Năm, ngày 06/4/2017		
09h00 – 10h30	Khai mạc HO CHI MINH CITY EXPO 2017 .	
13h30 – 15h30	Hội thảo cập nhật thông tin mới nhất về Luật Đầu tư, chính sách thuế xuất nhập khẩu, hải quan.	
Thứ Sáu, ngày 07/4/2017		
Sáng	Thăm và làm việc với Lãnh sự quán Việt Nam tại Yangon. Làm việc với tập đoàn Hoàng Anh Gia Lai tại TTTM Myanmar Plaza Khảo sát siêu thị Junction Mawtin, Taw Win Center	
Chiều	Khảo sát thị trường tại Yangon: khảo sát các chợ truyền thống MingalarZay, siêu thị Junction Square, Sein Gay Har và các trung tâm thương mại của thành phố Yangon	
Thứ Bảy, ngày 08/4/2017		
Cả ngày	Khảo sát về thị trường tiêu dùng và nông nghiệp tại Bago	
Chủ Nhật, ngày 09/4/2017		
Sáng	Khảo sát chợ truyền thống Bogyoke Aung San, Thriri Mingalar Meat & Vegatable market	
Chiều	Xe đưa đoàn ra sân bay đáp chuyến bay về TP. HCM Về đến sân bay Tân Sơn Nhất, kết thúc chương trình.	VJ832 (13:00/15:45)

Ghi chú:

- Chương trình có thể thay đổi tùy theo tình hình thực tế.
- Khảo sát thành phố Yangon và Thành phố Bago.

**LỊCH TRÌNH ĐOÀN DOANH NGHIỆP THAM GIA
HỘI CHỢ HO CHI MINH CITY EXPO 2017 TẠI YANGON, MYANMAR (04/4-10/4/2017)**

		Ghi chú
Thứ Ba, ngày 04/04/2017		
<i>Sáng</i>	<i>Đoàn tham gia Hội chợ HO CHI MINH CITY EXPO 2016 có mặt tại nhà ga quốc tế sân bay Tân Sơn Nhất để làm thủ tục và khởi hành đi Yangon, Myanmar.</i>	VJ831 (10:25/12:10)
<i>Chiều</i>	<i>Khảo sát chợ truyền thống Bogyoke Aung San</i>	
Thứ Tư, ngày 05/04/2017		
<i>Sáng</i>	<i>Xe đón đoàn tại khách sạn đến Trung tâm Hội chợ triển lãm bàn giao gian hàng. Doanh nghiệp trang trí gian hàng chuẩn bị khai mạc hội chợ.</i>	
<i>Chiều</i>	<i>Xe đón đoàn đi ăn tối, về khách sạn nghỉ ngơi.</i>	
Thứ Năm, ngày 06/04/2017		
<i>Sáng</i>	<i>Khai mạc HO CHI MINH CITY EXPO 2017</i>	
<i>Chiều</i>	<i>Doanh nghiệp giới thiệu sản phẩm, làm việc với đối tác tại gian hàng. Xe đón đoàn đi ăn tối, về khách sạn nghỉ ngơi.</i>	
Thứ Sáu – Chủ Nhật, từ ngày 07/04 đến ngày 09/04/2017		
<i>Sáng</i>	<i>Xe đón đoàn tại khách sạn đến Trung tâm Hội chợ triển lãm. Doanh nghiệp giới thiệu sản phẩm, làm việc với đối tác tại gian hàng.</i>	
<i>Chiều</i>	<i>Xe đón đoàn đi ăn tối, về khách sạn nghỉ ngơi.</i>	
Thứ Hai, ngày 10/4/2017		
<i>Sáng</i>	<i>Đoàn tự do khảo sát</i>	
<i>10:00</i>	<i>Xe đưa đoàn ra sân bay, đáp chuyến bay về TP.HCM. Về đến sân bay Tân Sơn Nhất, kết thúc chương trình.</i>	VJ832 (13:00/15:45)

Ghi chú:

- Chương trình có thể thay đổi tùy theo tình hình thực tế.
- Doanh nghiệp tự túc ăn trưa tại hội chợ.

Thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ:

Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư - Phòng Xúc tiến Thương mại.
51 Đinh Tiên Hoàng, Phường Đa Kao, Quận 1, TP. HCM.

- Anh Phương Anh 0932 167 916 Email: anhlp@itpc.gov.vn
- Anh Phước Tiến 0983 939 000 Email: tienntp@itpc.gov.vn
- Chị Kim Oanh 0934 626 039 Email: oanhhtk@itpc.gov.vn